

**Møte tirsdag den 19. november kl. 10**

President: K a r i L i s e H o l m b e r g

D a g s o r d e n (nr. 16):

1. Forslag oversendt fra Odelstingets møte 24. oktober 2002 (jf. Innst. O. nr. 85):  
«Stortinget ber Regjeringa fremje forslag om arbeidsmiljøforesegner for elevar i folkehøgskolen.»
2. Forslag fra stortingsrepresentant Jan Koløy på vegne av Fremskrittspartiet og representanten Simonsen oversendt fra Odelstingets møte 24. oktober 2002 (jf. Innst. O. nr. 2):  
«Stortinget ber Regjeringen legge frem sak med sikte på å avvikle presters boplikt.»
3. Forslag fra stortingsrepresentant Rolf Reikvam på vegne av Arbeiderpartiet, Sosialistisk Venstreparti og Senterpartiet oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):  
«Stortinget ber Regjeringen (innen Revidert nasjonalbudsjett 2003) komme tilbake med en situasjonsrapport om behovet for oppgradering, rehabilitering samt oppføring av nybygg, for offentlige grunnskoler og videregående skoler.»
4. Forslag fra stortingsrepresentant Rolf Reikvam på vegne av Arbeiderpartiet, Sosialistisk Venstreparti og Senterpartiet oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):  
«Stortinget ber Regjeringen opprette et nasjonalt fagråd for inneklimate og læringsmiljø.»
5. Forslag fra stortingsrepresentant Rolf Reikvam på vegne av Arbeiderpartiet, Sosialistisk Venstreparti og Senterpartiet oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):  
«Stortinget ber Regjeringen sørge for at alle skoler innen utgangen av skoleåret 2003/2004 skal tilbys mobbeprogram vederlagsfritt.»
6. Forslag fra stortingsrepresentant Rolf Reikvam på vegne av Fremskrittspartiet, Sosialistisk Venstreparti og representanten Simonsen oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):  
«Stortinget ber Regjeringen legge frem sak hvor arbeidsmiljøloven (lov av 4. februar 1977 nr. 4 om arbeidervern og arbeidsmiljø mv.) gjøres gjeldende for elevene i grunnskolen og videregående skole, og der Arbeidstilsynet fungerer som tilsynsorgan. Loven med forskrifter skal være virksom fra august 2003.»
7. Forslag fra stortingsrepresentant Jan Koløy på vegne av Fremskrittspartiet og representanten Simonsen oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):  
«Stortinget ber Regjeringen fremme egen sak for Stortinget om opprettelse av et politisk og departementalt uavhengig ombud for grunnskolen og den videregående opplæring med ansvar for å ivareta den enkelte elevs rettssikkerhet knyttet til opplæring og opplæringens kvalitet.»
8. Forslag fra stortingsrepresentant Jan Koløy på vegne av Fremskrittspartiet og representanten Simonsen oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):  
«Stortinget ber Regjeringen snarest fremme forslag om midlertidig statlig overtagelse av alle skolebygg for å sikre hurtig fremdrift i arbeidet med å gjennomføre nødvendig opprustning av skolebygg slik at elever i skolen får et fullt ut tilfredsstillende fysisk arbeidsmiljø.»
9. Forslag fra stortingsrepresentant Rolf Reikvam på vegne av Sosialistisk Venstreparti oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):  
«Stortinget ber Regjeringen utarbeide en plan for oppgradering av eksisterende skolebygg etter prinsippet om universell utforming.»
10. Forslag oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):  
«Stortinget ber Regjeringen komme tilbake til Stortinget med forslag innen utgangen av mars 2003 om sammensetning og organisering av skolemiljøutvalg.»
11. Forslag oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):  
«Stortinget ber Regjeringen innen utgangen av mars 2003 komme tilbake med forslag om et uavhengig offentlig tilsyn med sanksjonsmyndighet.»
12. Referat

**Presidenten:** Representanten Anita Apelthun *Sæle*, som har vært permittert, har igjen tatt sete.  
Følgende innkalte vararepresentanter har tatt sete:  
For Hordaland fylke: Rita *Tveiten*  
For Nordland fylke: May-Anne *Brand*  
For Rogaland fylke: Jan Petter *Rasmussen*  
Fra Kristelig Folkepartis stortingsgruppe foreligger søknad om sykepermisjon for representanten Bror Yngve *Rahm* fra og med 19. november og inntil videre.

Etter forslag fra presidenten ble enstemmig besluttet:

1. Søknaden behandles straks og innvilges.
2. Vararepresentanten, Inger *Stokstad*, innkalles for å møte i permisjonstiden.

**Presidenten:** Inger Stokstad er til stede og vil ta sete.

Statsråd Kristin *Clemet* overbrakte 17 kgl. proposisjoner (se under Referat).

**Presidenten:** Representanten Sigbjørn Molvik vil framsette et privat forslag.

**Sigbjørn Molvik (SV):** Jeg vil på vegne av representanten Karin Andersen og meg sjøl fremme forslag om endring av reglene for egenbetaling for institusjonsopphold for personer med forsørgeransvar for barn.

**Presidenten:** Forslaget vil bli behandlet på reglemessig måte.

S a k n r . 1

*Forslag oversendt fra Odelstingets møte 24. oktober 2002 (jf. Innst. O. nr. 85):*

«Stortinget ber Regjeringa fremje forslag om arbeidsmiljøforesegrer for elevar i folkehøgskolen.»

**Presidenten:** Ingen har bedt om ordet.  
(Votering, se side 473)

S a k n r . 2

*Forslag fra stortingsrepresentant Jan Koløy på vegne av Fremskrittspartiet og representanten Simonsen oversendt fra Odelstingets møte 24. oktober 2002 (jf. Innst. O. nr. 2):*

«Stortinget ber Regjeringen legge frem sak med sikte på å avvikle presters boplikt.»

**Presidenten:** Ingen har bedt om ordet.  
(Votering, se side 473)

S a k n r . 3

*Forslag fra stortingsrepresentant Rolf Reikvam på vegne av Arbeiderpartiet, Sosialistisk Venstreparti og Senterpartiet oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):*

«Stortinget ber Regjeringen (innen Revidert nasjonalbudsjett 2003) komme tilbake med en situasjonsrapport om behovet for oppgradering, rehabilitering samt oppføring av nybygg, for offentlige grunnskoler og videregående skoler.»

**Presidenten:** Ingen har bedt om ordet.  
(Votering, se side 473)

S a k n r . 4

*Forslag fra stortingsrepresentant Rolf Reikvam på vegne av Arbeiderpartiet, Sosialistisk Venstreparti og Senterpartiet oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):*

«Stortinget ber Regjeringen opprette et nasjonalt fagråd for inn klima og læringsmiljø.»

**Presidenten:** Ingen har bedt om ordet.  
(Votering, se side 473)

S a k n r . 5

*Forslag fra stortingsrepresentant Rolf Reikvam på vegne av Arbeiderpartiet, Sosialistisk Venstreparti og Senterpartiet oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):*

«Stortinget ber Regjeringen sørge for at alle skoler innen utgangen av skoleåret 2003/2004 skal tilbys mobbeprogram vederlagsfritt.»

**Presidenten:** Ingen har bedt om ordet.  
(Votering, se side 473)

S a k n r . 6

*Forslag fra stortingsrepresentant Rolf Reikvam på vegne av Fremskrittspartiet, Sosialistisk Venstreparti og representanten Simonsen oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):*

«Stortinget ber Regjeringen legge frem sak hvor arbeidsmiljøloven (lov av 4. februar 1977 nr. 4 om arbeidervern og arbeidsmiljø mv.) gjøres gjeldende for elevene i grunnskolen og videregående skole, og der Arbeidstilsynet fungerer som tilsynsorgan. Loven med forskrifter skal være virksom fra august 2003.»

**Presidenten:** Ingen har bedt om ordet.  
(Votering, se side 473)

S a k n r . 7

*Forslag fra stortingsrepresentant Jan Koløy på vegne av Fremskrittspartiet og representanten Simonsen oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):*

«Stortinget ber Regjeringen fremme egen sak for Stortinget om opprettelse av et politisk og departementalt uavhengig ombud for grunnskolen og den videregående opplæring med ansvar for å ivareta den enkelte elevs rettssikkerhet knyttet til opplæring og opplæringens kvalitet.»

**Presidenten:** Ingen har bedt om ordet.  
(Votering, se side 474)

S a k n r . 8

*Forslag fra stortingsrepresentant Jan Koløy på vegne av Fremskrittspartiet og representanten Simonsen oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):*

«Stortinget ber Regjeringen snarest fremme forslag om midlertidig statlig overtagelse av alle skolebygg for å sikre hurtig fremdrift i arbeidet med å gjennomføre nødvendig opprustning av skolebygg slik at elever i skolen får et fullt ut tilfredsstillende fysisk arbeidsmiljø.»

**Presidenten:** Ingen har bedt om ordet.  
(Votering, se side 474)

S a k n r . 9

*Forslag fra stortingsrepresentant Rolf Reikvam på vegne av Sosialistisk Venstreparti oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):*

«Stortinget ber Regjeringen utarbeide en plan for oppgradering av eksisterende skolebygg etter prinsippet om universell utforming.»

**Presidenten:** Ingen har bedt om ordet.  
(Votering, se side 474)

S a k n r . 1 0

*Forslag oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):*

«Stortinget ber Regjeringen komme tilbake til Stortinget med forslag innen utgangen av mars 2003 om sammensetning og organisering av skolemiljøutvalg.»

**Presidenten:** Ingen har bedt om ordet.  
(Votering, se side 474)

S a k n r . 1 1

*Forslag oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002 (jf. Innst. O. nr. 7):*

«Stortinget ber Regjeringen innen utgangen av mars 2003 komme tilbake med forslag om et uavhengig offentlig tilsyn med sanksjonsmyndighet.»

**Presidenten:** Ingen har bedt om ordet.  
(Votering, se side 474)

Etter at det var ringt til votering i 5 minutter, uttalte **presidenten:** Da er vi klare til å votere.

#### *Votering i sak nr. 1*

**Presidenten:** Det voteres over forslag oversendt fra Odelstingets møte 24. oktober 2002:

«Stortinget ber Regjeringa fremje forslag om arbeidsmiljøforesegner for elevar i folkehøgskolen.»

V o t e r i n g :

Forslaget bifaltes enstemmig.

#### *Votering i sak nr. 2*

**Presidenten:** Det voteres over forslag fra stortingsrepresentant Jan Koløy på vegne av Fremskrittspartiet og representanten Jan Simonsen oversendt fra Odelstingets møte 24. oktober 2002:

«Stortinget ber Regjeringen legge frem sak med sikte på å avvikle presters boplikt.»

V o t e r i n g :

Forslaget fra Fremskrittspartiet og representanten Jan Simonsen ble med 100 mot 15 stemmer ikke bifalt.  
(Voteringsutskrift kl. 10.18.45)

#### *Votering i sak nr. 3*

**Presidenten:** Det voteres over forslag fra stortingsrepresentant Rolf Reikvam på vegne av Arbeiderpartiet, Sosialistisk Venstreparti og Senterpartiet oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002:

«Stortinget ber Regjeringen (innen Revidert nasjonalbudsjett 2003) komme tilbake med en situasjonsrapport om behovet for oppgradering, rehabilitering samt oppføring av nybygg, for offentlige grunnskoler og videregående skoler.»

V o t e r i n g :

Forslaget fra Arbeiderpartiet, Sosialistisk Venstreparti og Senterpartiet ble med 62 mot 53 stemmer ikke bifalt.  
(Voteringsutskrift kl. 10.19.22)

#### *Votering i sak nr. 4*

**Presidenten:** Det voteres over forslag fra stortingsrepresentant Rolf Reikvam på vegne av Arbeiderpartiet, Sosialistisk Venstreparti og Senterpartiet oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002:

«Stortinget ber Regjeringen opprette et nasjonalt fagråd for inneklimate og læringsmiljø.»

V o t e r i n g :

Forslaget fra Arbeiderpartiet, Sosialistisk Venstreparti og Senterpartiet ble med 62 mot 53 stemmer ikke bifalt.  
(Voteringsutskrift kl. 10.19.59)

#### *Votering i sak nr. 5*

**Presidenten:** Det voteres over forslag fra stortingsrepresentant Rolf Reikvam på vegne av Arbeiderpartiet, Sosialistisk Venstreparti og Senterpartiet oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002:

«Stortinget ber Regjeringen sørge for at alle skoler innen utgangen av skoleåret 2003/2004 skal tilbys mobbeprogram vederlagsfritt.»

V o t e r i n g :

Forslaget fra Arbeiderpartiet, Sosialistisk Venstreparti og Senterpartiet ble med 62 mot 53 stemmer ikke bifalt.  
(Voteringsutskrift kl. 10.20.32)

#### *Votering i sak nr. 6*

**Presidenten:** Det voteres over forslag fra stortingsrepresentant Rolf Reikvam på vegne av Fremskrittspartiet, Sosialistisk Venstreparti og representanten Jan Simonsen oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002:

«Stortinget ber Regjeringen legge frem sak hvor arbeidsmiljøloven (lov av 4. februar 1977 nr. 4 om arbeidervern og arbeidsmiljø mv.) gjøres gjeldende for elevene i grunnskolen og videregående skole, og der

Arbeidstilsynet fungerer som tilsynsorgan. Loven med forskrifter skal være virksom fra august 2003.»

#### V o t e r i n g :

Forslaget fra Fremskrittspartiet, Sosialistisk Venstreparti og representanten Jan Simonsen ble med 84 mot 32 stemmer ikke bifalt.

(Voteringsutskrift kl. 10.21.04)

#### *Votering i sak nr. 7*

**Presidenten:** Det voterer over forslag fra stortingsrepresentant Jan Koløy på vegne av Fremskrittspartiet og representanten Jan Simonsen oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002:

«Stortinget ber Regjeringen fremme egen sak for Stortinget om opprettelse av et politisk og departementalt uavhengig ombud for grunnskolen og den videregående opplæring med ansvar for å ivareta den enkelte elevs rettssikkerhet knyttet til opplæring og opplæringens kvalitet.»

#### V o t e r i n g :

Forslaget fra Fremskrittspartiet og representanten Jan Simonsen ble med 98 mot 18 stemmer ikke bifalt.

(Voteringsutskrift kl. 10.21.32)

#### *Votering i sak nr. 8*

**Presidenten:** Det voterer over forslag fra stortingsrepresentant Jan Koløy på vegne av Fremskrittspartiet og representanten Jan Simonsen oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002:

«Stortinget ber Regjeringen snarest fremme forslag om midlertidig statlig overtagelse av alle skolebygg for å sikre hurtig fremdrift i arbeidet med å gjennomføre nødvendig opprustning av skolebygg slik at elever i skolen får et fullt ut tilfredsstillende fysisk arbeidsmiljø.»

#### V o t e r i n g :

Forslaget fra Fremskrittspartiet og representanten Jan Simonsen ble med 98 mot 18 stemmer ikke bifalt.

(Voteringsutskrift kl. 10.21.57)

#### *Votering i sak nr. 9*

**Presidenten:** Det voterer over forslag fra stortingsrepresentant Rolf Reikvam på vegne av Sosialistisk Venstreparti oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002:

«Stortinget ber Regjeringen utarbeide en plan for oppgradering av eksisterende skolebygg etter prinsippet om universell utforming.»

#### V o t e r i n g :

Forslaget fra Sosialistisk Venstreparti ble med 102 mot 14 stemmer ikke bifalt.

(Voteringsutskrift kl. 10.22.22)

#### *Votering i sak nr. 10*

**Presidenten:** Det voterer over forslag oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002:

«Stortinget ber Regjeringen komme tilbake til Stortinget med forslag innen utgangen av mars 2003 om sammensetning og organisering av skolemiljøutvalg.»

Presidenten antar at Høyre, Kristelig Folkeparti og Venstre ønsker å stemme imot.

#### V o t e r i n g :

Forslaget bifaltes med 63 mot 52 stemmer.

(Voteringsutskrift kl. 10.22.53)

#### *Votering i sak nr. 11*

**Presidenten:** Det voterer over forslag oversendt fra Odelstingets møte 7. november 2002:

«Stortinget ber Regjeringen innen utgangen av mars 2003 komme tilbake med forslag om et uavhengig offentlig tilsyn med sanksjonsmyndighet.»

Presidenten antar at Fremskrittspartiet ønsker å stemme imot.

#### V o t e r i n g :

Forslaget bifaltes med 96 mot 20 stemmer.

(Voteringsutskrift kl. 10.23.23)

#### S a k n r . 1 2

#### *Referat*

- (72) Endringer av løyvingar på statsbudsjettet for 2002 m.m. under Olje- og energidepartementet og endringer i eigarstruktur i det norske gasstransport-systemet (St.prp. nr. 21 (2002-2003))  
Enst.: Sendes energi- og miljøkomiteen.
- (73) Endringer på statsbudsjettet for 2002 under kapitler administrert av Miljøverndepartementet (St.prp. nr. 20 (2002-2003))  
Enst.: Sendes energi- og miljøkomiteen, unntatt kap. 1471, som sendes utenrikskomiteen.
- (74) Endringer på statsbudsjettet for 2002 under Arbeids- og administrasjonsdepartementet (St.prp. nr. 27 (2002-2003))  
Enst.: Sendes familie-, kultur- og administrasjonskomiteen unntatt kap. 1590, 1592, 1595, 2541, 2542, 2543, 4570, 4590, 4591, 4593, 4595, 5704, 5705 og romertall II, som sendes kommunalkomiteen.
- (75) Endringer av løyvingar på statsbudsjettet 2002 under Barne- og familiedepartementet (St.prp. nr. 19 (2002-2003))

5. (76) Forslag fra stortingsrepresentantene Jan Koløy, Per Sandberg og Carl I. Hagen om overføring av forhandlingsansvaret for undervisningspersonalet fra staten til fylkeskommunen/kommunen (Dokument nr. 8:23 (2002-2003))  
Enst.: Nr. 4 og 5 sendes familie-, kultur- og administrasjonskomiteen.
6. (77) Samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Sverige om særskilte bestemmelser for å unngå dobbeltbeskatning ved bygging, vedlikehold og drift av grensebro som inngår i Den nye Svinesundsforbindelsen, undertegnet i Stockholm 22. oktober 2002 (St.prp. nr. 14 (2002-2003))  
Enst.: Sendes finanskomiteen.
7. (78) Endringer på statsbudsjettet for 2002 under diverse kapittel administrerte av Justis- og politidepartementet (St.prp. nr. 28 (2002-2003))  
Enst.: Sendes justiskomiteen.
8. (79) Endringer på statsbudsjettet for 2002 under kapitler administrert av Utdannings- og forskningsdepartementet (St.prp. nr. 24 (2002-2003))  
Enst.: Sendes kirke-, utdannings- og forskningskomiteen.
9. (80) Endringer i statsbudsjettet 2002 under Kommunal- og regionaldepartementets forvaltningsområde (St.prp. nr. 22 (2002-2003))  
Enst.: Sendes kommunalkomiteen.
10. (81) Samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 154/2002 av 8. november 2002 om endring av artikkel 1 i protokoll 31 i EØS-avtalen om EFTA/EØS-statenes deltagelse i EUs 6. rammeprogram for forskning, teknologisk utvikling og demonstrasjonsaktiviteter (St.prp. nr. 16 (2002-2003))  
Enst.: Sendes næringskomiteen, som forelegger sitt utkast til innstilling for utenrikskomiteen til uttalelse før innstilling avgis.
11. (82) Endringer av løyvingar på statsbudsjettet 2002 under Nærings- og handelsdepartementet (St.prp. nr. 18 (2002-2003))
12. (83) Endringer av bevilgninger på statsbudsjettet for 2002 under Landbruksdepartementet (St.prp. nr. 25 (2002-2003))  
Enst.: Nr. 11 og 12 sendes næringskomiteen.
13. (84) Endringer av bevilgninger mv. for 2002 på Fiskeridepartementets område (St.prp. nr. 23 (2002-2003))  
Enst.: Sendes samferdselskomiteen, unntatt kap. 1020, som sendes kirke-, utdannings- og forskningskomiteen, og pkt. 2, som sendes energi- og miljøkomiteen.
14. (85) Endring av løyvingar mv. for 2002 på Samferdselsdepartementets område (St.prp. nr. 29 (2002-2003))
15. (86) Forslag fra stortingsrepresentantene Karin S. Woldseth, Ulf Erik Knudsen, Per Sandberg, Øystein Hedstrøm, André Kvakkestad og Kenneth Svendsen om stans i planene om digitalt bakkenett, og vurdering av Norges digitale infrastruktur (Dokument nr. 8:17 (2002-2003))  
Enst.: Nr. 14 og 15 sendes samferdselskomiteen.
16. (87) Endringer under enkelte kapittel på statsbudsjettet medrekna folketrygda for 2002 (St.prp. nr. 17 (2002-2003))
17. (88) Endringer under enkelte kapitler på statsbudsjettet medregnet folketrygden for 2002 under Helsedepartementet (St.prp. nr. 26 (2002-2003))  
Enst.: Nr. 16 og 17 sendes sosialkomiteen.
18. (89) Samtykke til ratifikasjon av en avtale med tilhørende vedlegg mellom EFTA- statene og Singapore undertegnet på Island 26. juni 2002 (frihandelsavtale) (St.prp. nr. 15 (2002-2003))
19. (90) Endringer på statsbudsjettet for 2002 under kapittel administrerte av Utanriksdepartementet (St.prp. nr. 30 (2002-2003))  
Enst.: Nr. 18 og 19 sendes utenrikskomiteen.

Møtet hevet kl. 10.25.

---